



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2017 05 31
COM(2017) 280 final

ANNEXES 1 to 6

PRIEDAI

prie

Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos

dėl elektroninės kelių rinkliavos sistemų sąveikumo, kuria sudaromos palankesnės sąlygos tarpvalstybiniu lygmeniu keistis informacija apie kelių mokesčių mokėjimo pažeidimus Sąjungoje (nauja redakcija)

{SWD(2017) 190 final}

{SWD(2017) 191 final}

{SWD(2017) 192 final}

{SWD(2017) 193 final}

I PRIEDAS

Aspektai, būtini Europos elektroninei rinkliavos paslaugai ☒ EERP ☒ apibrėžti ir įdiegti būtini elementai

Toliau išvardyti aspektai elementai būtini šia direktyva numatyti ☒ EERP ☒ ~~Europos elektroninei rinkliavos paslaugai~~ apibrėžti ir įdiegti. Šie aspektai elementai skirstomi į techninius, procedūrinius ir teisinius:

Techniniai aspektai elementai:

- paslaugos teikimo tvarka: užsakymas, naudojimosi instrukcijos, transporto priemonėse montuojamos įrangos ~~įrengimas~~ montavimas, operacijų rinkliavos punktuose arba testinio apmokestinimo operacijų apdorojimas, operacijos duomenų atgavimo sugedus ar sutrikus įrangai tvarka, kontrolės sistemos, reikiamų sumų sąskaitų išdavimas ir pinigų surinkimas, aptarnavimas po įsigijimo, pagalba klientams, klientams siūlomos paslaugos lygio nustatymas; nustatant tokią ~~veikimo~~ paslaugos teikimo tvarką atsižvelgiama į ~~esamą~~ valstybėse narėse jau galiojančią tvarką;
- paslaugos funkcinės specifikacijos: transporto priemonėse montuojamos įrangos ir antžeminės įrangos funkcijų aprašymas;
- paslauga ~~ir palaikančios~~ teikti reikalingos antžeminės įrangos ir transporto priemonėse montuojamos įrangos techninės specifikacijos ir standartai, sertifikavimo tvarka ir apribojimai, kurių reikia paisyti;
- įdiegimo ir priežiūros darbai, įtraukiant ☒ atitinkamas ☒ standartizacijos ~~institucijas~~ įstaigas, ir bet kokie taikomų standartų ar išankstinių standartų techniniai papildymai, siekiant užtikrinti sąveikumą;
- transporto priemonėse montuojamos įrangos ~~įrengimo~~ montavimo specifikacijos;
- operaciniai modeliai: tikslus operacijų algoritmų apibrėžimas kiekvieno tipo rinkliavai (rinkliava nustatytuose punktuose arba testinis apmokestinimas) ir duomenų, kuriais keičiasi transporto priemonėse montuojama įranga ir antžeminė įranga bei duomenų formatų apibrėžimas;
- transporto priemonėse montuojamos įrangos prieinamumo nuostatos visų suinteresuotų naudotojų poreikiams patenkinti;

Procedūriniai aspektai:

- transporto priemonėse montuojamos įrangos, pakelės įrangos techninio veikimo ir įrangos ~~instaliavimo~~ montavimo būdo tikrinimo tvarka;
- transporto priemonių klasifikavimo parametrai: techninių parametrų ☒ Sąjungos ☒ Bendrijos sąrašo, iš kurio kiekviena valstybė narė pasirenks tuos, kuriuos ji pageidauja taikyti savo apmokestinimo politikoje, tvirtinimas. Parametrais ~~nusakys~~ nusakomos transporto priemonės fizinės, variklio ir aplinkosauginės charakteristikos. ~~Transporto priemonių klasių apibrėžimas~~ Pagal tuos parametrus valstybės narės nustatys transporto priemonių klases ~~paliekama valstybių narių nuožiūra;~~

j) ypatingų atvejų, tokių kaip bet kokio tipo ~~gedimas~~ sutrikimas, nagrinėjimo procedūrų įdiegimas. Tai susiję visų pirma su atvejais, kai kelių rinkliavos operatoriai ir klientas yra iš skirtingų valstybių;

Teisiniai aspektai:

k) pasirinktų techninių sprendimų patvirtinimas pagal ☒ Sąjungos ☒ Bendrijos taisyklės, kuriomis saugomos asmenų laisvės ir pagrindinės teisės, įskaitant jų privatumą ☒ ir asmens duomenų apsaugą ☒. Visų pirma ~~bus būtina~~ reikės užtikrinti ~~Direktyvų 95/46/EB~~ Reglamento (ES) 2016/679 ir ~~Direktyvos~~ 2002/58/EB laikymąsi;

l) nediskriminacinių bendrųjų taisyklių ir būtiniausiųjų reikalavimų, kurių turi laikytis galimi paslaugos teikėjai teikdami paslaugą, nustatymas;

m) su elektronine kelių rinkliava susijusių vykdymo priežiūros taisyklių suderinimo galimybės įvertinimas;

n) ~~tarpusavio supratimo memorandumas tarp~~ kelių rinkliavos operatorių susitarimo memorandumas, ~~leidžiantis~~ kuriuo sudaromos sąlygos įgyvendinti ~~Europos elektroninę rinkliavos paslaugą~~ ☒ EERP ☒, įskaitant ginčų sprendimo tvarką.

↓ naujas

II PRIEDAS

6 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTAI AUTOMATINEI PAIEŠKAI ATLIKTI REIKALINGI DUOMENŲ ELEMENTAI

Duomenų elementas	P / N ¹	Pastabos
Su transporto priemone susiję duomenys	P	
Registracijos valstybė narė	P	
Registracijos numeris	P	(A ²)
Su kelių mokesčio mokėjimo pažeidimu susiję duomenys	P	
Valstybė narė, kurios teritorijoje padarytas kelių mokesčio mokėjimo pažeidimas	P	
Kelių mokesčio mokėjimo pažeidimo data	P	
Kelių mokesčio mokėjimo pažeidimo laikas	P	

¹ P = privaloma, jei yra nacionaliniame registre, N = neprivaloma.

² Suderintas kodas, žr. 1999 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvą 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų (OL L 138, 1999 6 1, p. 57).

DUOMENŲ ELEMENTAI, PATEIKIAMİ PAGAL 6 STRAİPSNIO 1 DALĮ ATLIKUS AUTOMATINĘ PAIEŠKĄ

I dalis. Su transporto priemonėmis susiję duomenys

Duomenų elementas	P / N ³	Pastabos
Registracijos numeris	P	
Važiuklės numeris / transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN)	P	
Registracijos valstybė narė	P	
Markė	P	(D.1 ⁴) pvz. „Ford“, „Opel“, „Renault“
Komercinis transporto priemonės tipas	P	(D.3) pvz., „Focus“, „Astra“, „Megane“
ES kategorijos kodas	P	(J) pvz., mopedai, motociklai, automobiliai

II dalis. Su transporto priemonių savininkais ar valdytojais susiję duomenys

Duomenų elementas	P / N ⁵	Pastabos
Su transporto priemonių valdytojais susiję duomenys		(C.1 ⁶) Konkretaus transporto priemonės registracijos liudijimo turėtojo duomenys
Registracijos liudijimo turėtojo pavardė (įmonės pavadinimas)	P	(C.1.1) Pavardė, intarpai, titulai ir kt. įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė (pavadinimas) įrašoma (-as) spausdintinėmis raidėmis.
Vardas	P	(C.1.2) Vardas (-ai) ir inicialai įrašomi atskiruose laukeliuose, vardas įrašomas spausdintinėmis raidėmis.
Adresas	P	(C.1.3)

³ P = privaloma, jei yra nacionaliniame registre, N = neprivaloma.

⁴ Suderintas kodas, žr. Direktyvą 1999/37/EB.

⁵ P = privaloma, jei yra nacionaliniame registre, N = neprivaloma.

⁶ Suderintas kodas, žr. Direktyvą 1999/37/EB.

		Gatvės pavadinimas, namo ir priestato numeris, pašto indeksas, gyvenamoji vieta, gyvenamoji šalis ir kt. įrašomi atskiruose laukeliuose, adresas įrašomas spausdintinėmis raidėmis.
Lytis	N	Vyras, moteris
Gimimo data	P	
Juridinis asmuo	P	Asmuo, asociacija, bendrovė, įmonė ir kt.
Gimimo vieta	N	
Identifikavimo numeris	N	Identifikavimo numeris, pagal kurį nustatoma asmens ar bendrovės tapatybė.
Su transporto priemonių savininkais susiję duomenys		(C.2) Transporto priemonės savininko duomenys
Savininko (bendrovės) pavardė (pavadinimas)	P	(C.2.1)
Vardas	P	(C.2.2)
Adresas	P	(C.2.3)
Lytis	N	Vyras, moteris
Gimimo data	P	
Juridinis asmuo	P	Asmuo, asociacija, bendrovė, įmonė ir kt.
Gimimo vieta	N	
Identifikavimo numeris	N	Identifikavimo numeris, pagal kurį nustatoma asmens ar bendrovės tapatybė.
		Jeigu tai į metalo laužą atiduotos transporto priemonės, vogtos transporto priemonės ar numeriai arba transporto priemonės, kurių registracijos galiojimas yra pasibaigęs, informacija apie savininką (valdytoją) nepateikiama. Vietoj to siunčiamas pranešimas „Informacija neatskleidžiama“.

↓ naujas

III PRIEDAS

7 Straipsnyje nurodyto

INFORMACINIO RAŠTO ŠABLONAS

[Viršelis]

[Siuntėjo pavadinimas, adresas ir telefono numeris]

[Adresato vardas ir pavardė (pavadinimas) ir adresas]

INFORMACINIS RAŠTAS

dėl kelių mokesčio mokėjimo pažeidimo, padaryto

[valstybės narės, kurios
teritorijoje padarytas kelių
mokesčio mokėjimo pažeidimas, pavadinimas]

.....vairuojant transporto priemonę, kurios registracijos

[data]

numeris, markė, modelis,

padarytas kelių mokesčio mokėjimo pažeidimas, kurį nustatė

[atsakingosios įstaigos pavadinimas]

[1 variantas] ⁽¹⁾

Jūs esate registruotas kaip nurodytosios transporto priemonės registracijos liudijimo turėtojas.

[2 variantas] ⁽¹⁾

Nurodytosios transporto priemonės registracijos liudijimo turėtojas nurodė, kad tuo metu, kai buvo padarytas kelių mokesčio mokėjimo pažeidimas, šią transporto priemonę vairavote jūs.

Atitinkama informacija apie kelių mokesčio mokėjimo pažeidimą pateikiama 3 puslapyje.

Už kelių mokesčio mokėjimo pažeidimą skiriama piniginė nuobauda – EUR / nacionalinė
valiuta.

Mokėjimo terminas –

Jei nemokėsite šios piniginės nuobaudos, patariame užpildyti pridėtą atsakymo formą (4 puslapis) ir išsiųsti ją nurodytu adresu.

Šis raštas nagrinėjamas pagal teisės aktus.

[valstybės narės, kurios teritorijoje padarytas kelių mokesčio mokėjimo pažeidimas, pavadinimas]

Su kelių mokesčio mokėjimo pažeidimu susijusi atitinkama informacija

- (a) Transporto priemonės, kurią vairuojant padarytas kelių mokesčio mokėjimo pažeidimas, duomenys:

Registracijos numeris:

Registracijos valstybė narė:

Markė ir modelis:

- (b) Su kelių mokesčio mokėjimo pažeidimu susiję duomenys:

Kelių mokesčio mokėjimo pažeidimo vieta, data ir laikas:

.....

.....

.....

.....

Kelių mokesčio mokėjimo pažeidimo pobūdis ir teisinis kvalifikavimas:

.....

.....

.....

.....

Išsamus kelių mokesčio mokėjimo pažeidimo aprašymas:

.....

.....

Nuoroda į atitinkamą (-as) teisinę (-es) nuostatą (-as):

.....

.....

Kelių mokesčio mokėjimo pažeidimo įrodymų aprašymas arba nuoroda į juos:

.....

.....

(c) Prietaiso, kuris buvo naudotas kelių mokesčio mokėjimo pažeidimui nustatyti, duomenys ⁽²⁾:

Prietaiso specifikacija:

[illegible]

Prietaiso identifikavimo numeris:

Paskutinio kalibravimo galiojimo terminas:

(1) Išbraukti, jei netaikoma.

(2) Netaikytina, jei prietaisas nebuvo naudojamas.

(pildyti didžiosiomis raidėmis)

A. Vairuotojo tapatybė

— Vardas ir pavardė

.....

.....

— Gimimo vieta ir data

.....

.....

— Vairuotojo pažymėjimo numeris: išduotas (data) (vieta)

—

Adresas.....

.....

.....

.....

.....

B. Klausimų sąrašas

1. Ar transporto priemonė, kurios markė – , o registracijos numeris – , registruota

jūsų vardu? Taip / ne ⁽¹⁾

Jei ne, registracijos liudijimo turėtojas yra

(pavardė, vardas, adresas)

2. Ar pripažįstate, kad padarėte kelių mokesčio mokėjimo pažeidimą? Taip / ne (1)

3. Jei nepripažįstate, paaiškinkite, kodėl:

.....

.....

.....

Užpildytą formą per 60 dienų nuo šiame informaciniame rašte nurodytos datos prašom nusiųsti šiai

institucijai:

adresu

INFORMACIJA

Šį pažeidimą nagrinės kompetentinga valdžios institucija.

[valstybės narės, kurios teritorijoje padarytas kelių mokesčio mokėjimo pažeidimas, pavadinimas]

Jei šis pažeidimas nebus nagrinėjamas, jums apie tai bus pranešta per 60 dienų po atsakymo formos gavimo.

⁽¹⁾ Išbraukti, jei netaikoma.

Jei pažeidimas bus nagrīnējams, bus taikoma tokia procedūra:

This image shows a full page of a document template. It features a series of evenly spaced, light gray horizontal lines across the entire width of the page, providing a guide for writing. The background is white, and there are no margins or other markings visible.

[Pildo valstybė narė, kurios teritorijoje padarytas kelių mokesčio mokėjimo pažeidimas: pateikia informaciją apie tolesnę procedūrą, įskaitant informaciją apie galimybę apskųsti sprendimą nagrinėti pažeidimą ir skundų pateikimo tvarką. Visais atvejais nurodoma tokia informacija: institucijos, atsakingos už pažeidimo nagrinėjimą, pavadinimas ir adresas; mokėjimo terminas; atitinkamos skundus nagrinėjančios institucijos pavadinimas ir adresas; skundo pateikimo terminas].

Šis raštas savaime neturi teisinių pasekmių.

⊠ IV PRIEDAS ⊠

⊠ Technologijų, kurias leidžiama naudoti elektroninėse kelių rinkliavos sistemose elektroninės rinkliavos operacijoms atlikti, sąrašas ⊠

- ⊠ 1. Palydovinis padėties nustatymas ⊠
 - ⊠ 2. Judrusis ryšys ⊠
 - ⊠ 3. 5,8 GHz dažnio mikrobangų technologija ⊠
-



V PRIEDAS

A dalis

Panaikinama direktyva ir jos pakeitimai
(nurodyta 13 straipsnyje)

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/52/EB	OL L 166, 2004 4 30, p. 124
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2009	OL L 87, 2009 3 31, p. 109

B dalis

Perkėlimo į nacionalinę teisę terminas
(nurodyta 13 straipsnyje)

Direktyva	Perkėlimo į nacionalinę teisę terminas
Direktyva 2004/52/EB	2005 m. lapkričio 20 d.

VI priedas

Atitikmenų lentelė

Direktyva 2004/52/EB	Ši direktyva
1 straipsnio 1 dalis	1 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
—	1 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
1 straipsnio 2 dalies įžanginis sakiny	1 straipsnio 2 dalies įžanginis sakiny
1 straipsnio 2 dalies a punktas	1 straipsnio 2 dalies a punktas
1 straipsnio 2 dalies b punktas	—
1 straipsnio 2 dalies c punktas	1 straipsnio 2 dalies b punktas
—	1 straipsnio 2 dalies c punktas
1 straipsnio 3 dalis	1 straipsnio 3 dalis
—	2 straipsnis
2 straipsnio 1 dalis	3 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
—	3 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
2 straipsnio 2 dalies pirmas sakiny	—
—	3 straipsnio 2 dalis
2 straipsnio 2 dalies antras ir trečias sakiniai	3 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 2 dalies ketvirtas sakiny	—
—	3 straipsnio 4 dalis
—	3 straipsnio 5 dalis
2 straipsnio 3 dalis	—
2 straipsnio 4 dalis	—
2 straipsnio 5 dalis	—
2 straipsnio 6 dalis	—
2 straipsnio 7 dalis	3 straipsnio 6 dalis
3 straipsnio 1 dalis	—

3 straipsnio 2 dalies pirmas sakiny	—
3 straipsnio 2 dalies antras sakiny	—
3 straipsnio 2 dalies trečias sakiny	4 straipsnio 2 dalis
3 straipsnio 3 dalis	4 straipsnio 3 dalis
3 straipsnio 4 dalis	—
4 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 2 dalis	—
4 straipsnio 3 dalis	4 straipsnio 4 dalis
4 straipsnio 4 dalis	—
4 straipsnio 5 dalis	—
4 straipsnio 6 dalis	—
4 straipsnio 7 dalis	4 straipsnio 5 dalis
4 straipsnio 8 dalis	4 straipsnio 6 dalis
5 straipsnis	—
—	5 straipsnis
—	6 straipsnis
—	7 straipsnis
—	8 straipsnis
—	9 straipsnis
—	10 straipsnis
—	11 straipsnis
6 straipsnis	12 straipsnio 1 dalis
—	12 straipsnio 2 dalis
	13 straipsnis
7 straipsnis	14 straipsnis

8 straipsnis	15 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas
—	III priedas
—	IV priedas
—	V priedas
—	VI priedas
